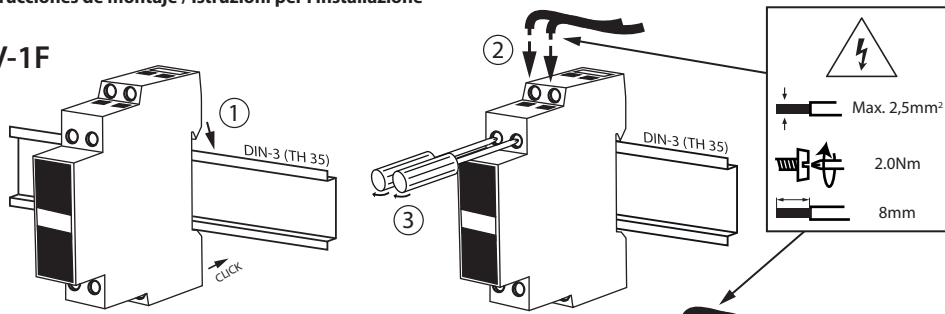
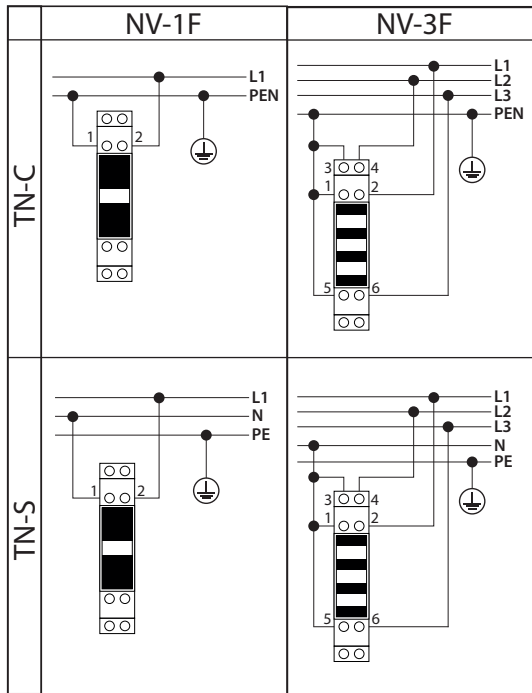
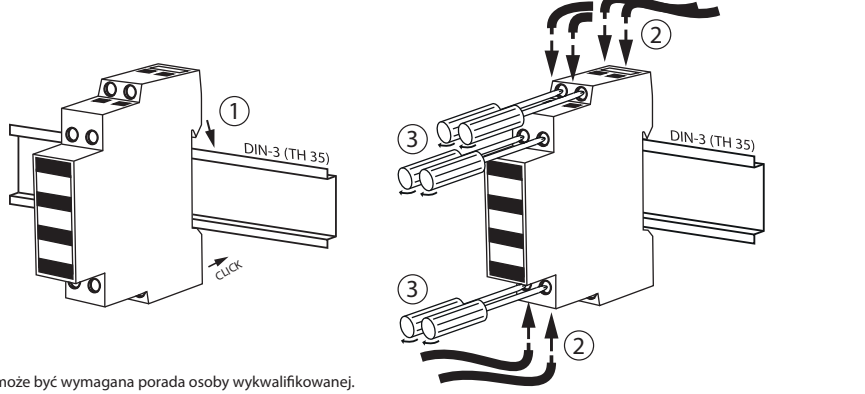


Montageanleitung / Installation instructions / Instrukcja montażu / Инструкция по монтажу / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione

NV-1F



NV-3F



Do instalacji może być wymagana osoba wykwalifikowanej.



PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzecie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority retailer for recycling advice.

DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.

RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

SK: Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výrobcu.

HU: Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

LT: Neišmesti susidėjusiųjų elektros ir elektrinių įrenginių su komunalinėmis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminių privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktam. Informacija apie surinkimo punktus prieinama vietos vadovy centruose ir gamintojo būstinėje.

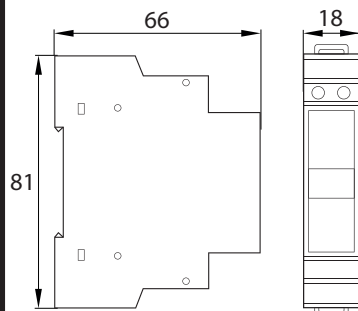
LV: Neizmetiet elektronisko ierču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierces jāaizved uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.

EE: Ärge visake kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtukohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikest valitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.

ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.

IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.

► NV-1F/3F



1 U _n 80-500V 50-60Hz	2 660V	3 ±2%	4 ≤2VA	5 	6 	7 max 2,5mm ²
8 IP20	9 +55°C -50°C	10 				

Schelingier

Bemko Sp. z o.o.
ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
www.schelingier.eu



PL

1. Napięcie znamionowe, częstotliwość.
2. Napięcie znamionowe izolacji.
3. Dokładność pomiaru.
4. Pobór własny.
5. Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
6. Do użytku wewnątrz.
7. Pojemność zacisków.
8. Stopień ochrony IP.
9. Temperatura pracy.
10. Licznik do pomiarów w sieci trójfazowej.

EN

1. Rated voltage, frequency.
2. Rated insulation voltage.
3. Measurement accuracy.
4. Own consumption.
5. Caution, risk of electric shock.
6. For internal use.
7. Terminal capacity.
8. International Protection Rating.
9. Working temperature.
10. Three-phase network counter.

DE

1. Nennspannung, Frequenz.
2. Bemessungsisolationsspannung.
3. Messgenauigkeit.
4. Eigenverbrauch.
5. Vorsicht, Stromschlaggefahr.
6. Für den internen Gebrauch.
7. Terminalkapazität.
8. Internationaler Schutzgrad.
9. Arbeitstemperatur.
10. Dreiphasen-Netzwerkzähler.

RU

1. Номинальное напряжение, частота.
2. Номинальное напряжение изоляции.
3. Точность измерения.
4. Собственное потребление.
5. Осторожно, риск поражения электрическим током.
6. Для внутреннего использования.
7. Терминальная мощность.
8. Рейтинг международной защиты.
9. Рабочая температура.
10. Счетчик трехфазной сети.

FR

1. Tension nominale, fréquence.
2. Tension d'isolation nominale.
3. Précision des mesures.
4. Consommation propre.
5. Attention, risque de choc électrique.
6. Pour usage interne.
7. Capacité du terminal.
8. Cote de protection internationale.
9. Température de fonctionnement.
10. Compteur de réseau triphasé.

CZ

1. Jmenovité napětí, frekvence.
2. Jmenovité izolační napětí.
3. Přesnost měření.
4. Vlastní spotřeba.
5. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
6. Pro vnitřní použití.
7. Kapacita terminálu.
8. Hodnocení mezinárodní ochrany.
9. Pracovní teplota.
10. Čítač třífázové sítě.

SK

1. Menovité napätie, frekvencia.
2. Menovité izolačné napätie.
3. Presnosť merania.
4. Vlastná spotreba.
5. Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
6. Na vnútorné použitie.
7. Kapacita terminálu.
8. Hodnotenie medzinárodnej ochrany.
9. Pracovná teplota.
10. Počítadlo trojfázovej siete.

HU

1. Névleges feszültség, frekvencia.
2. Névleges szigetelési feszültség.
3. Mérési pontosság.
4. Saját fogyasztás.
5. Vigyázat, áramütés veszélye.
6. Belső használatra.
7. Terminál kapacitása.
8. Nemzetközi védelmi minősítés.
9. Üzemi hőmérséklet.
10. Háromfázisú hálózati számláló.

LT

1. Nominali įtampa, dažnis.
2. Nominali izoliacijos įtampa.
3. Matavimo tikslumas.
4. Nuosavas vartojimas.
5. Atsargiai, elektros smūgio pavojus.
6. Vidiniams naudojimui.
7. Terminalo talpa.
8. Tarptautinis aipsaugos lygtinimas.
9. Darbinė temperatūra.
10. Trifazis tinklo skaitiklis.

LV

1. Nominālais spriegums, frekvence.
2. Nominālais izolācijas spriegums.
3. Mērījumu precizitāte.
4. Īpatēriņš.
5. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
6. Iekšējai lietošanai.
7. Termināļa jauda.
8. Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
9. Darba temperatūra.
10. Trīsfāzu tīkla skaitītājs.

EE

1. Nimipinge, sagedus.
2. Isolatsiooniniimipinge.
3. Mõõtmise täpsus.
4. Omatarbimine.
5. Ettevaatus, elektrilöögi oht.
6. Sisese kasutamiseks.
7. Terminali võimsus.
8. Rahvusvaheline kaitsemäär.
9. Töötemperatuur.
10. Kolmefaasilise võrgulõendur.

ES

1. Tensión nominal, frecuencia.
2. Tensión nominal de aislamiento.
3. Precisión de la medición.
4. Consumo propio.
5. Precaución, riesgo de descarga eléctrica.
6. Para uso interno.
7. Capacidad de la terminal.
8. Calificación de Protección Internacional.
9. Temperatura de trabajo.
10. Contador de red trifásica.

IT

1. Tensione nominale, frequenza.
2. Tensione nominale di isolamento.
3. Precisione della misurazione.
4. Autoconsumo.
5. Attenzione, rischio di scossa elettrica.
6. Per uso interno.
7. Capacità del terminale.
8. Grado di protezione internazionale.
9. Temperatura di lavoro.
10. Contatore di rete trifase.

